DOCUMENT RESUME

ED 069 177 FL 003 597

AUTHOR	Thompson, Mary P.; And Others
TITLE	Continuing Spanish in Grade Six: MLA Teacher's Guide. A Course of Study Including Methods, Materials and Drills for the Teaching of Reading and Some Structure to Sixth-Grade Children.
INSTITUTION	Modern Language Association of America, New York, N.Y.
PUB DATE	60
NOTE	55p.
EDRS PRICE	MF-$0.65 HC-$3.29
DESCRIPTORS	Audiolingual Skills; Basic Skills; Conversational Language Courses; Cultural Education; Elementary Schools; *Fles; *Grade 6; *Instructional Materials; Language Instruction; Modern Language Curriculum; Modern Languages; *Reading Development; *Spanish; Teaching Guides; Teaching Methods; Textbooks

ABSTRACT

This course, designed to be used with sixth-grade children who have followed the "MLA Guides in Spanish" beginning with the Grade Three Guide, emphasizes the development of reading skills. Eleven units are included in the text, each centered about mastery of a basic dialogue and related reading exercises. Linguistic concepts are developed through analysis and practice afforded by several units on the structure of Spanish. For the companion documents see FL 003 591, FL 003 598, and FL 003 599. (RL)

ED 069177

MLA TEACHER'S GUIDE

CONTINUING SPANISH IN GRADE SIX

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

A Course of Study Including Methods, Materials and Drills for the Teaching of Reading and Some Structure to Sixth-Grade Children

Working Committee

Mary P. Thompson, Director of Curriculum and Instruction, Glastonbury, Connecticut (Chairman)
Alice Avanozian Arana, Boulder Public Schools, Boulder, Colorado
J. Donald Bowen, University of California, Los Angeles, California
Guillermo del Olmo, Department of Spanish and Italian, Yale University, New Haven, Connecticut
Mary Lou Washburn Gill, Hackensack Public Schools, Hackensack, New Jersey
Emily Snow Peel, Glastonbury Public Schools, Glastonbury, Connecticut
Filomena Peloro, Coordinator of Foreign Languages, Hackensack, New Jersey

Editorial Committee

Emily Snow Peel, Glastonbury Public Schools, Glastonbury, Connecticut
Roger M. Peel, The Choate School, Wallingford, Connecticut

Editorial Supervisor

Donald D. Walsh, Director
Foreign Language Program, MLA

PERMISSION TO REPRODUCE THIS COPYRIGHTED MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY Modern Language Association of America TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING UNDER AGREEMENTS WITH THE U.S. OFFICE OF EDUCATION. FURTHER REPRODUCTION OUTSIDE THE ERIC SYSTEM REQUIRES PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNER

PUBLISHED BY
THE EDUCATIONAL PUBLISHING CORPORATION
DARIEN, CONNECTICUT

Copyright 1960 by
The Modern Language Association of America, 6 Washington Square North
New York 3, N. Y.

FL 003 597

FILMED FROM BEST AVAILABLE COPY

TABLE OF CONTENTS

Introduction

1. Procedures (Reading Units) 1
2. Reading Unit 1 3
3. Structure Unit: Definite Articles 8
4. Reading Unit 2 15
5. Reading Unit 3 19
6. Structure Unit: Subject Pronouns - ESTAR 22
7. Reading Unit 4 29
8. Reading Unit 5 33
9. Structure Unit: Regular --AR Verbs 37
10. Reading Unit 6 41
11. Reading Unit 7 47

    Cristóbal Colón
    La Navidad
    El Carnaval en Cuba
    Los Libertadores de las Américas

INTRODUCTION

1. Purpose

This course is designed to be used with sixth-grade children who have followed the MLA Guides in Spanish beginning with the Grade Three Guide.

The successful and effective use of this Guide presupposes the oral mastery of every dialogue contained in it.

Departing from the primary purpose of the previous Guides, namely, the presentation of the language for spoken mastery, this Guide is designed to introduce and develop the skill of reading. In addition, a systematic series of drills has been included which initiates the formal study of structure.

These two levels of language development have been deliberately set aside until now in order that pupils might first master the patterns of the spoken language.

It has been recommended that foreign language pupils receive a minimum of one hundred hours of audio-lingual instruction before being introduced to printed or written words.[1] Therefore, a child who has received the recommended foreign language instruction of fifteen minutes each day beginning in grade three will have received approximately one hundred hours of this training by the end of grade five and is ready for the introduction of new skills.

2. Materials

The course consists of two main sections: (1) six Reading Units and (2) three Structure Units. All the dialogues of Grade Three (except those of four Floating Units) and Grade Four Guides are contained within the six Reading Units--ample material for one year. If, however, there is time available at the end of the year, the teacher may wish to supply her pupils with copies of Grade Five Guide dialogues which they have already mastered orally.

A detailed explanation of the contents of the Reading and Structure Units will be found in the Procedures for each section.

The Structure Units differ from the Structure Drills contained in the Grade Five Guide in that they are not games played for practice but a serious and methodical beginning of the study of Spanish structure.

---

[1] Modern Foreign Languages and the Academically Talented Student. Washington, 1960. (Report of a Conference sponsored jointly by the National Education Association Project on the Academically Talented Student and the Modern Language Association of America, Foreign Language Program.)

When the first Structure Unit has been thoroughly mastered, the second Structure Unit should be introduced, regardless of what Reading Unit the class may be working on. The position of the Structure Units in the Guide does not mean that they are to be taught only at that time--and exclusive of reading.

It will be noted that there are no units of work introducing the type of original material which forms the main content of previous Guides. Rather, this Guide, for the most part, is comprised of former 'learned' material some of which in certain sections has also been recombined and presented in a new context.

This emphasis on former rather than new material has been planned for two reasons:

a. Since the base of the language pyramid is still being laid, a relatively greater proportion of class time is used to consolidate and integrate the accumulation of items and patterns that have been presented to the pupil.

b. The acceptance of and belief in the first principles that "from the start (of language learning), the learner should hear only authentic speech, speak only what has been heard and read only what has been spoken."[2]

3. Number of Weekly Sessions

As in the previous Guides, it is recommended that for appreciable results, a minimum of three twenty-minute periods per week be allotted or ideally a fifteen- or twenty-minute period five times a week.

4. Time Allotment

After Reading Unit 1 has been completed and Reading Unit 2 introduced, the first Structure Unit should be started. Thus reading and structure drills will be carried on simultaneously. The following outline for the division of five fifteen-minute periods per week is recommended as a suitable time allotment for each skill.

	Reading	Structure
Monday	10	5
Tuesday	5	10
Wednesday	10	5
Thursday	10	5
Friday	5	10
Total minutes per week	40	35

[2]Curriculum Bulletin Series No. V (tentative) Foreign Languages Grades 7-12. State Department of Education, Hartford, Connecticut. September, 1958.

5. The Teacher

It is assumed that the teacher is competent to serve as a model for the oral presentation of all the material contained in this Guide. In addition, he should be thoroughly familiar with the content and methodology of the previous Guides.

The teacher is urged:

a. to read carefully the procedures for the Reading and Structure Units before introducing them.

b. to conduct the structure drills in a spontaneous manner and at a rapid pace.

6. Songs

There have been no songs or music included in this Guide, nor specific instructions to teach any. However, it is suggested that the teacher continue to make use of the numerous songs in the previous Guides.

READING UNITS

PROCEDURES

1. Dialogue

Review the entire dialogue orally, in chorus and individually, while the children's books remain closed. Then read the dialogue aloud as the children look at their copy. Next re-read the dialogue one line at a time, having the class repeat it while looking at the words. Insist that they look at the text and not simply recite from memory. Divide the class in halves and assign a part to each for the first section of the dialogue. Reverse parts. Do the same with the second section.

As the children know this material from memory, it will be necessary to keep them looking at the printed word once their initial curiosity has been satisfied. Prepare a series of flash cards containing words from the dialogue which you ask the class or an individual to identify. Build up to entire phrases, having the class repeat the phrase correctly. The words on the flash cards should be sufficiently large and distinct so that all the pupils are able to see them easily.

A similar technique of recognition is to write on the board a phrase or sentence from the dialogue with one or two words missing. Ask the class or an individual to read the phrase and supply the missing word or words, drawing either from memory or from the copy of the dialogue itself.

When the children can do the recognition exercises without hesitation, select individual pupils to take different parts of the dialogue to read aloud. Be sure that the pupils do not slow down the tempo nor distort the intonation patterns when they read. This exercise may also be done after you have begun working on the next dialogue.

Follow these procedures for <u>all</u> the dialogues in each reading unit.

2. Reading Exercise

The primary purpose of the Reading Exercise which accompanies each dialogue is to teach the pupils to <u>identify</u> the symbols for sounds they already know and reproduce easily. Incidentally, this exercise serves as a pronunciation drill insofar as the children learn to interpret familiar symbols in terms of Spanish sounds rather than the customary English ones.

With each exercise, give the sound of the symbol to be drilled as the class looks at the particular drill. Say all the words and have the class repeat them after you. Follow the same procedure for the next sound, and the next. When each group of words has been done separately, review all of them by having individual pupils read each word. Correct poor pronunciation whenever it occurs and be sure that the class always hears the correct model.

Follow these procedures for all the Reading Exercises through Reading Unit V, Section A.

From Reading Unit V, Section B through Reading Unit VI, Section D, the Reading Exercises differ appreciably in format and purpose. In these exercises, the intent is to focus the pupils' attention on a particular sound and symbol in a more intense manner. Therefore, there is the slow build-up of the vowels, first with isolated words and then with sentences, most of which are unfamiliar, to stress these sounds. Then, there are drills on the various combinations of c and qu. Finally, there are contrasted the l and ll sounds and the r and rr sounds.

With these exercises, have the children repeat the words after you, while they look at their copies. Then have one pupil after another read each word in the section. Proceed to the sentences, having the children say them after you once and then read them aloud themselves. Be sure that pronunciation is correct and that tempo and intonation are as they should be.

3. Following the Dialogues and their Reading Exercises, there is a section which presents in written form supplementary material from the units in the Grade Three and Grade Four Guides which the children learned. They include such items as the numbers, the days, the months, the weather, etc.

   To introduce this section simply review the material orally before having the pupils read it.

4. Recombination Narrative

   At the end of each Reading Unit there is either a dialogue or a short narrative which recombines some of the vocabulary and structure of the dialogues presented in that unit. There are questions and answers with each dialogue or narrative.

   Reading prose paragraphs calls for intonation patterns quite different from those of dialogues. The purpose of this story presentation is to train the pupils in comprehension. Consequently, do not attempt to have the pupils read the story aloud.

   First, read the entire story twice and then ask the questions accompanying it to check comprehension. Each answer should be given first by an individual and then repeated by the class.

   Next, have the pupils turn to the appropriate page while you again read the narrative and they follow the printed text. Read the questions and answers, having the pupils repeat in chorus immediately after each question and again after each answer. Then ask one pupil to read a question and another to read the answer.

   Follow this same procedure with all the narratives.

5. Reading Unit 7

It is recommended that the narrative on Cristóbal Colón contained in this section be read near the end of the year due to its length and complexity. However, the three other selections, namely, "La Navidad", "El Carnaval en Cuba", and "Los Libertadores" may be read at the appropriate time during the year. Procedures for "La Navidad" and "Los Libertadores" would be the same as those used in the reading of the dialogues. Procedures for "El Carnaval" and "Cristóbal Colón" would be those used for the reading of the recombination narratives.

READING UNIT 1

SALUDOS

A. 1. Dialogue

El maestro (o la maestra)	1	Buenos días, niños.
Los niños	2	Buenos días, señor (señorita, señora).
El maestro	3	¿Cómo te llamas?
Juan	4	Me llamo Juan.
El maestro	5	Niños, ¿cómo se llama él?
Los niños	6	Se llama Juan.

El maestro	1	Y tú, ¿como te llamas?
María	2	Me llamo María.
El maestro	3	Niños, ¿cómo se llama ella?
Niños	4	Se llama María.
El maestro	5	¿Quién es este niño?
Niños	6	Es Paco.
El maestro	7	¿Y quién es esta niña?
Niños	8	Es Ana.
El maestro	9	Pues, ya me voy. Hasta mañana, niños.
Niños	10	Hasta mañana, señor.

A. 2. Reading Exercise

a - amigo, señorita, señora, llamas, Marta, negra, María, mapa, Paco, esta, niña, Ana, ya, hasta, mañana

ll - llamo, llamas, llama, ella, amarillo, amarilla, calle, semillas, allí

ñ - niños, señorita, señora, señor, niño, niña, mañana, año, baño, castaño, otoño, doña

EN LA CLASE

B. 1. Dialogue

El maestro	1	Jaime, levántate, por favor. ¿Qué es esto?
Jaime	2	Es un libro (lápiz).
El maestro	3	Toma este libro (lápiz).
Jaime	4	Gracias.
El maestro	5	De nada. Ahora siéntate.

El maestro	1	Carmen, toma esta pelota (tiza).
Carmen	2	Gracias.
El maestro	3	Dale la pelota a Luisa.
Luisa	4	Gracias.
El maestro	5	Luisa, rebota la pelota tres veces y cuenta.
Luisa	6	Uno, dos, tres.
El maestro	7	Gracias, y siéntate. Hasta luego, niños.

B. 2. Reading Exercise

o - por favor, esto, libro, toma, ahora, pelota, rebota, uno dos, luego, niño, maestro, color, como

v/b - levántate, favor, libro, rebota, abre, escribe, abril, caballo, febrero, lávate, servilletas, lloviendo, llevas, subamos, televisión

LOS COLORES

C. 1. Dialogue

El maestro	1	Niños, miren este lápiz. ¿De qué color es?
Los niños	2	Es amarillo.
El maestro	3	¿Y éste?
Los niños	4	Es rojo. Es azul. Es verde.
El maestro	5	Miren este libro. ¿De qué color es?
Los niños	6	Es blanco. Es negro. Es gris. Es marrón.

El maestro	1	Aquí tenemos tiza. Miren esta tiza. ¿De qué color es?
Los niños	2	Es amarilla.

El maestro	3	¿Y ésta?
Los niños	4	Es roja.
		Es azul.
		Es verde.
El maestro	5	Miren esta pelota.
		¿De qué color es?
Los niños	6	Es blanca.
		Es negra.
		Es gris.
		Es marrón.

C. 2. Reading Exercise

e - este, de, que, grande, negro, tenemos, pelota, te, me, se, Pepe, ve, abre, levántate, escribe

e - miren, este, es, esta, verde, él, Carmen, enfrente, ventana, tengo, terminar, mantel, servilletas, permiso, enfermera

b/v - verde, blanco, bonito, baño, veces, voy, ve, ventana, bien, Bárbara, viene, venga, ven, vamos, viernes

invierno, invitar; hambre, sembramos, sombra, también, diciembre, septiembre (After a pause or after m, b/v is pronounced with more lip pressure than when it occurs between vowels. Before b/v, n is pronounced as m.)

¿QUÉ HAGO?

D. 1. Dialogue

El maestro	1	Hola, Pepe. ¿Qué tal?
Pepe	2	Bien, gracias, ¿y usted?
El maestro	3	Bien, gracias.
Paco	4	Hola, Pedro. ¿Qué tal?
Pedro	5	Bien, gracias, ¿y tú?
Paco	6	Bien, gracias.
El maestro	1	Rosa, ve a la puerta.
Rosa	2	¿Qué hago?
El maestro	3	Abre la puerta.
		Niños, ¿qué está haciendo Rosa?
Los niños	4	Está abriendo la puerta.
El maestro	5	Gracias, Rosa. Siéntate.
		Tomás, ve a la ventana.
Tomás	6	Y yo, ¿qué hago?
El maestro	7	Cierra la ventana.
		Niños, ¿qué está haciendo Tomás?
Los niños	8	Está cerrando la ventana.
		Gracias, Tomás.
Tomás	9	De nada.
El maestro	10	Siéntate.
		Levántate, Bárbara, y ve a la pizarra.
Bárbara	11	¿Qué hago?

El maestro	12	Escribe un "dos". Niños, ¿qué está haciendo Bárbara?
Los niños	13	Está escribiendo.
El maestro	14	Muy bien. Bárbara, borra el "dos". Gracias, siéntate.

D. 2. Reading Exercise

u - usted, tu, un, buscar, subamos, película, lunes, gusta, supermercado, apúrate, punto, octubre, pusiste, uniforme, números

rr/r - Rosa, cierra, pizarra, borra, perro, regular, ratón, rábano, rebota, regalo, Rita, rota, rosas, marrón, turrón

CHISPA Y MAURO

E. 1. Dialogue

Luis	1	Paco, ¿tienes un perro (gato)?
Paco	2	Sí, tengo uno.
Luis	3	¿Cómo lo llamas?
Paco	4	Chispa (Mauro).

Luis	1	¿Es grande o pequeño tu perro (gato)?
Paco	2	Es muy grande (muy pequeño, regular).
Luis	3	¿De qué color es?
Paco	4	Castaño.
Luis	5	Yo quiero verlo.
Paco	6	Bueno, vamos.

E. 2. Reading Exercise

i - sí, Chispa, amarillo, así, bonito, gris, listo, mi, pepinos, pistola, y, sin, ti, amigo, piñata

qu - pequeño, qué, quiero, quién, quiénes, parque, aquí, saques, saquen, vaquero, Enrique, esquina, quietos, por qué, quemé

LOS NÚMEROS (1-15)

F.

José, cuenta de uno a quince.

Uno, dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho, nueve, diez, once, doce, trece, catorce, quince.

¿Cuántos son dos y dos?
Dos y dos son cuatro.

¿Cuántos son doce y tres?
Doce y tres son quince.

¿Cuántos son quince menos cinco?
Quince menos cinco son diez.

¿Cuántos son siete menos tres?
Siete menos tres son cuatro.

¿Cuántos son ocho menos seis?
Ocho menos seis son dos.

¿Cuántos son tres por dos?
Tres por dos son seis.

¿Cuántos son seis por dos?
Seis por dos son doce.

¿Cuántos son siete por dos?
Siete por dos son catorce.

¿Cuántos son once y cuatro?
Once y cuatro son quince.

¿Cuántos son nueve y cuatro?
Nueve y cuatro son trece.

EN LA CLASE

G.

Paco, María y Pepe están en la clase con la maestra. Paco está cerrando las ventanas. Pepe está borrando la pizarra y la maestra está escribiendo en su libro con un lápiz amarillo. María toma una pelota y la rebota cinco veces.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

¿Quiénes están en la clase?
Paco, María, Pepe y la maestra están en la clase.

¿Qué está haciendo Paco?
Está cerrando las ventanas.

¿De qué color es el lápiz de la maestra?
Es amarillo.

¿Cuántas veces rebota María la pelota?
Cinco veces.

EL PERRITO DE PABLO

José	1	Juan, ¿quién es ese chico?
Juan	2	Es Pablo.
		Hola, Pablo.
		¿Qué tal?

Pablo	3	Bien. ¿Y tú?
Juan	4	Muy bien.
José	5	¿Qué tienes, Pablo?
Pablo	6	Un perrito. ¿Quieres verlo?
José	7	Sí, claro. Ah, ¡qué pequeño!
Juan	8	¿Cómo lo llamas?
Pablo	9	Chispa.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

¿Cómo se llama el chico?
Se llama Pablo.

¿Qué tiene él?
Un perrito.

¿Es grande o pequeño este perrito?
Es pequeño.

¿Cómo lo llama Pablo?
Pablo lo llama Chispa.

STRUCTURE UNIT

PROCEDURES: DEFINITE ARTICLES

1. To illustrate masculine singular and plural, use two books. Hold up one and say "Aquí está el libro". Hold up both books and say "Aquí están los libros". Have the class repeat the utterances as you demonstrate the difference. Do this three or four times calling on individuals to give the correct response. Once the pattern is learned proceed to the first item substitution drill. Say the model sentence at least twice. Have the pupils repeat it a few times. Then give them the cue "el mantel" and insert it in the model sentence yourself. Have the class repeat the response. Proceed to "el nene", etc. After you have done the first three items, it is likely that the pupils can now take the cue and make the response themselves. If not, do a few more. Do the entire drill at least twice in this manner. Then, give the cues without the "el". Repeat this drill until the class in general can do it quickly and easily.

   Introduce the second model sentence using the same procedures as outlined above, i.e., say the model sentence twice; have the class repeat it; give them the cues with the definite article at least twice; then give the cues without it. When the class can do this drill without hesitation proceed to the third model sentence.

   Follow the same procedures for the plural and also for the singular and plural combined.

Always supply both definite article and noun when beginning a new drill. Do not omit the article until the entire drill has been done at least twice.

2. To illustrate feminine singular and plural, use the same method of presentation as outlined above. Use two pieces of chalk instead of the books. Remember, have the class and/or individuals repeat the utterances a number of times as you demonstrate the difference.

   Proceed to the various drills following exactly the same procedure you used with the masculine articles.

   Do not introduce a new model sentence until the class is thoroughly familiar with the present drill.

3. When the drills on the masculine and feminine articles have been completed and mastered, introduce the drills in Section 3 which first combine just the singular of both, then the plural and finally all four forms.

   If the class cannot do the combined drills successfully, return to the previous sections which drill the articles separately.

   Procedures for this section are the same as those for the two previous sections.

1. MASCULINE DEFINITE ARTICLES

el	libro
los	libros

Presentation of Pattern

A.

Teacher	Pupil
Aquí está el libro. Repiten.	Aquí está el libro.
Aquí están los libros.	Aquí están los libros.

Item Substitution Drills

Teacher	Pupil
Dime, ¿dónde está el baño?	Dime, ¿dónde está el baño?
_____el mantel?	Dime, ¿dónde está el mantel?
_____el nene?	Dime, ¿dónde está el nene?
_____el supermercado?	Dime, ¿dónde está el supermercado?
_____el postre?	Dime, ¿dónde está el postre?
_____el auto?	Dime, ¿dónde está el auto?
_____el gorrión?	Dime, ¿dónde está el gorrión?
_____el mapa?	Dime, ¿dónde está el mapa?
_____el teléfono?	Dime, ¿dónde está el teléfono?
_____el regalo?	Dime, ¿dónde está el regalo?

Teacher	Pupil
No se te olvide el pan.	No se te olvide el pan.
_____el abrigo.	No se te olvide el abrigo.
_____el postre.	No se te olvide el postre.
_____el disco.	No se te olvide el disco.
_____el mantel.	No se te olvide el mantel.
_____el lápiz.	No se te olvide el lápiz.
_____el sándwich.	No se te olvide el sándwich.
_____el libro.	No se te olvide el libro.
_____el jugo.	No se te olvide el jugo.
_____el tomate.	No se te olvide el tomate.
María, ¿viste el regalo?	María, ¿viste el regalo?
_____el perro?	María, ¿viste el perro?
_____el gato?	María, ¿viste el gato?
_____el programa?	María, ¿viste el programa?
_____el ratón?	María, ¿viste el ratón?
_____el uniforme?	María, ¿viste el uniforme?
_____el circo?	María, ¿viste el circo?
_____el nacimiento?	María, ¿viste el nacimiento?
_____el jardín?	María, ¿viste el jardín?
_____el pajarito?	María, ¿viste el pajarito?

B.

Enrique me escondió los zapatos.	Enrique me escondió los zapatos.
_____los discos.	Enrique me escondió los discos.
_____los títeres.	Enrique me escondió los títeres.
_____los churros.	Enrique me escondió los churros.
_____los manteles.	Enrique me escondió los manteles.
_____los lápices.	Enrique me escondió los lápices.
_____los limones.	Enrique me escondió los limones.
_____los dulces.	Enrique me escondió los dulces.
_____los sándwiches.	Enrique me escondió los sándwiches.
_____los helados.	Enrique me escondió los helados.
Aquí están los pepinos.	Aquí están los pepinos.
_____los abrigos.	Aquí están los abrigos.
_____los autobuses.	Aquí están los autobuses.
_____los autos.	Aquí están los autos.
_____los mapas.	Aquí están los mapas.
_____los alumnos.	Aquí están los alumnos.
_____los hermanos.	Aquí están los hermanos.
_____los pupitres.	Aquí están los pupitres.
_____los abuelos.	Aquí están los abuelos.
_____los primos.	Aquí están los primos.
No me gustan los rábanos.	No me gustan los rábanos.
_____los pepinos.	No me gustan los pepinos.
_____los ratones.	No me gustan los ratones.
_____los uniformes.	No me gustan los uniformes.
_____los gorriones.	No me gustan los gorriones.
_____los tomates.	No me gustan los tomates.
_____los gatos.	No me gustan los gatos.
_____los helados.	No me gustan los helados.

Teacher	Pupil
_____los camiones.	No me gustan los camiones.
_____los perros.	No me gustan los perros.

C.

Yo tengo el mantel.	Yo tengo el mantel.
_____los manteles.	Yo tengo los manteles.
_____el libro.	Yo tengo el libro.
_____los libros.	Yo tengo los libros.
_____el disco.	Yo tengo el disco.
_____los discos.	Yo tengo los discos.
_____el limón.	Yo tengo el limón.
_____los limones.	Yo tengo los limones.
_____el zapato.	Yo tengo el zapato.
_____los zapatos.	Yo tengo los zapatos.
_____el mapa.	Yo tengo el mapa.
_____los mapas.	Yo tengo los mapas.
_____el regalo.	Yo tengo el regalo.
_____los regalos.	Yo tengo los regalos.
_____el lápiz.	Yo tengo el lápiz.
_____los lápices.	Yo tengo los lápices.
_____el sándwich.	Yo tengo el sándwich.
_____los sándwiches.	Yo tengo los sándwiches.
_____el postre.	Yo tengo el postre.
_____los postres.	Yo tengo los postres.
Mira el teléfono.	Mira el teléfono.
_____los teléfonos.	Mira los teléfonos.
_____el auto.	Mira el auto.
_____los autos.	Mira los autos.
_____el tomate.	Mira el tomate.
_____los tomates.	Mira los tomates.
_____el árbol.	Mira el árbol.
_____los árboles.	Mira los árboles.
_____el nacimiento.	Mira el nacimiento.
_____los nacimientos.	Mira los nacimientos.
_____el uniforme.	Mira el uniforme.
_____los uniformes.	Mira los uniformes.
_____el títere.	Mira el títere.
_____los títeres.	Mira los títeres.
_____el autobús.	Mira el autobús.
_____los autobuses.	Mira los autobuses.
_____el camión.	Mira el camión.
_____los camiones.	Mira los camiones.
_____el tren.	Mira el tren.
_____los trenes.	Mira los trenes.

2. FEMININE DEFINITE ARTICLES

la las	tiza tizas

Presentation of Pattern

Teacher	Pupil
Aquí está la tiza. Repiten.	Aquí está la tiza.
Aquí están las tizas.	Aquí están las tizas.

Substitution Drills

Teacher	Pupil
A.	
¿Quieren jugar en la sala?	¿Quieren jugar en la sala?
¿_____la huerta?	¿Quieren jugar en la huerta?
¿_____la escuela?	¿Quieren jugar en la escuela?
¿_____la esquina?	¿Quieren jugar en la esquina?
¿_____la casa?	¿Quieren jugar en la casa?
¿_____la calle?	¿Quieren jugar en la calle?
¿_____la playa?	¿Quieren jugar en la playa?
¿_____la plaza?	¿Quieren jugar en la plaza?
¿_____la escalera?	¿Quieren jugar en la escalera?
¿_____la guardilla?	¿Quieren jugar en la guardilla?
Se me olvidó la mostaza.	Se me olvidó la mostaza.
_____la canción.	Se me olvidó la canción.
_____la avena.	Se me olvidó la avena.
_____la pelota.	Se me olvidó la pelota.
_____la leche.	Se me olvidó la leche.
_____la pistola.	Se me olvidó la pistola.
_____la gorra.	Se me olvidó la gorra.
_____la muñeca.	Se me olvidó la muñeca.
_____la pulsera.	Se me olvidó la pulsera.
_____la servilleta.	Se me olvidó la servilleta.
Trae la canasta, Paco.	Trae la canasta, Paco.
_____la caja_____.	Trae la caja, Paco.
_____la farola_____.	Trae la farola, Paco.
_____la Coca-Cola____.	Trae la Coca-Cola, Paco.
_____la palita_____.	Trae la palita, Paco.
_____la carne_____.	Trae la carne, Paco.
_____la lechuga_____.	Trae la lechuga, Paco.
_____la pera_____.	Trae la pera, Paco.
_____la carta_____.	Trae la carta, Paco.
_____la camisa_____.	Trae la camisa, Paco.
B.	
¿No te vas a comer las papas?	¿No te vas a comer las papas?
¿_____las salchichas?	¿No te vas a comer las salchichas?
¿_____las zanahorias?	¿No te vas a comer las zanahorias?
¿_____las naranjas?	¿No te vas a comer las naranjas?
¿_____las peras?	¿No te vas a comer las peras?
¿_____las manzanas?	¿No te vas a comer las manzanas?
¿_____las frutas?	¿No te vas a comer las frutas?
¿_____las galletas?	¿No te vas a comer las galletas?
¿_____las legumbres?	¿No te vas a comer las legumbres?
¿_____las tortas?	¿No te vas a comer las tortas?

Teacher	Pupil
¿Ya compraste las salchichas?	¿Ya compraste las salchichas?
¿_____las maracas?	¿Ya compraste las maracas?
¿_____las figuritas?	¿Ya compraste las figuritas?
¿_____las gorras?	¿Ya compraste las gorras?
¿_____las velitas?	¿Ya compraste las velitas?
¿_____las camisas?	¿Ya compraste las camisas?
¿_____las farolas?	¿Ya compraste las farolas?
¿_____las legumbres?	¿Ya compraste las legumbres?
¿_____las canastas?	¿Ya compraste las canastas?
¿_____las naranjas?	¿Ya compraste las naranjas?
María, ¿dónde están las servilletas?	María, ¿dónde están las servilletas?
_____las mesas?	María, ¿dónde están las mesas?
_____las bicicletas?	María, ¿dónde están las bicicletas?
_____las camisas?	María, ¿dónde están las camisas?
_____las rosas?	María, ¿dónde están las rosas?
_____las camas?	María, ¿dónde están las camas?
_____las cajas?	María, ¿dónde están las cajas?
_____las fotografías?	María, ¿dónde están las fotografías?
_____las cartas?	María, ¿dónde están las cartas?
_____las islas?	María, ¿dónde están las islas?

C.

Compra las muñecas.	Compra las muñecas.
_____la muñeca.	Compra la muñeca.
_____las farolas.	Compra las farolas.
_____la farola.	Compra la farola.
_____las naranjas.	Compra las naranjas.
_____la naranja.	Compra la naranja.
_____las tortas.	Compra las tortas.
_____la torta.	Compra la torta.
_____las gorras.	Compra las gorras.
_____la gorra.	Compra la gorra.
_____las pelotas.	Compra las pelotas.
_____la pelota.	Compra la pelota.
_____las camisas.	Compra las camisas.
_____la camisa.	Compra la camisa.
_____las lechugas.	Compra las lechugas.
_____la lechuga.	Compra la lechuga.
_____las figuritas.	Compra las figuritas.
_____la figurita.	Compra la figurita.
Aquí tenemos la camisa.	Aquí tenemos la camisa.
_____las camisas.	Aquí tenemos las camisas.
_____la pulsera.	Aquí tenemos la pulsera.
_____las pulseras.	Aquí tenemos las pulseras.
_____la comparsa.	Aquí tenemos la comparsa.
_____las comparsas.	Aquí tenemos las comparsas.
_____la Coca-Cola.	Aquí tenemos la Coca-Cola.
_____las Coca-Colas.	Aquí tenemos las Coca-Colas.
_____la comida.	Aquí tenemos la comida.
_____las comidas.	Aquí tenemos las comidas.

Teacher	Pupil
_____la piñata.	Aquí tenemos la piñata.
_____las piñatas.	Aquí tenemos las piñatas.
_____la fotografía.	Aquí tenemos la fotografía.
_____las fotografías.	Aquí tenemos las fotografías.
_____la velita.	Aquí tenemos la velita.
_____las velitas.	Aquí tenemos las velitas.
_____la bicicleta.	Aquí tenemos la bicicleta.
_____las bicicletas.	Aquí tenemos las bicicletas.
_____la canción.	Aquí tenemos la canción.
_____las canciones.	Aquí tenemos las canciones.

3. MASCULINE AND FEMININE DEFINITE ARTICLES

Teacher	Pupil
A.	
Ve a buscar la pelota.	Ve a buscar la pelota.
_____el lápiz.	Ve a buscar el lápiz.
_____el mantel.	Ve a buscar el mantel.
_____la pulsera.	Ve a buscar la pulsera.
_____la bicicleta.	Ve a buscar la bicicleta.
_____el regalo.	Ve a buscar el regalo.
_____el mapa.	Ve a buscar el mapa.
_____la leche.	Ve a buscar la leche.
_____el tren.	Ve a buscar el tren.
_____la mostaza.	Ve a buscar la mostaza.
¿Qué está haciendo el nene?	¿Qué está haciendo el nene?
¿_____la maestra?	¿Qué está haciendo la maestra?
¿_____el vaquero?	¿Qué está haciendo el vaquero?
¿_____el niño?	¿Qué está haciendo el niño?
¿_____la cubana?	¿Qué está haciendo la cubana?
¿_____el tío?	¿Qué está haciendo el tío?
¿_____el indio?	¿Qué está haciendo el indio?
¿_____la tía?	¿Qué está haciendo la tía?
¿_____el marinero?	¿Qué está haciendo el marinero?
¿_____la enfermera?	¿Qué está haciendo la enfermera?
B.	
Se me olvidaron las servilletas.	Se me olvidaron las servilletas.
_____los pepinos.	Se me olvidaron los pepinos.
_____los helados.	Se me olvidaron los helados.
_____las semillas.	Se me olvidaron las semillas.
_____las fotografías.	Se me olvidaron las fotografías.
_____los dulces.	Se me olvidaron los dulces.
_____los libros.	Se me olvidaron los libros.
_____las velitas.	Se me olvidaron las velitas.
_____los regalos.	Se me olvidaron los regalos.
_____las pulseras.	Se me olvidaron las pulseras.
A ti ¿te gustan las Pascuas?	A ti ¿te gustan las Pascuas?
_____las vacaciones?	A ti ¿te gustan las vacaciones?
_____los zapatos?	A ti ¿te gustan los zapatos?
_____los pajaritos?	A ti ¿te gustan los pajaritos?

Teacher	Pupil
_____las galletas?	A ti ¿te gustan las galletas?
_____los vaqueros?	A ti ¿te gustan los vaqueros?
_____las maracas?	A ti ¿te gustan las maracas?
_____las fiestas?	A ti ¿te gustan las fiestas?
_____los rábanos?	A ti ¿te gustan los rábanos?
_____los churros?	A ti ¿te gustan los churros?

C.

Dame la pelota.	Dame la pelota.
_____el uniforme.	Dame el uniforme.
_____los zapatos.	Dame los zapatos.
_____las servilletas.	Dame las servilletas.
_____la gorra.	Dame la gorra.
_____el lápiz.	Dame el lápiz.
_____los libros.	Dame los libros.
_____las muñecas.	Dame las muñecas.
_____la pistola.	Dame la pistola.
_____las velitas.	Dame las velitas.
Miren los camiones.	Miren los camiones.
_____el autobús.	Miren el autobús.
_____la escuela.	Miren la escuela.
_____las comparsas.	Miren las comparsas.
_____los mapas.	Miren los mapas.
_____el títere.	Miren el títere.
_____la casa.	Miren la casa.
_____las maracas.	Miren las maracas.
_____los regalos.	Miren los regalos.
_____el tren.	Miren el tren.
Coge la palita.	Coge la palita.
_____el disco.	Coge el disco.
_____las piñatas.	Coge las piñatas.
_____los sándwiches.	Coge los sándwiches.
_____la canasta.	Coge la canasta.
_____las fotografías.	Coge las fotografías.
_____el gato.	Coge el gato.
_____los dulces.	Coge los dulces.
_____el teléfono.	Coge el teléfono.
_____la leche.	Coge la leche.

READING UNIT 2

LA FAMILIA

A. 1. Dialogue

Paco	1	Mamá, ¿cuándo viene papá?
Mamá	2	Pronto. ¿Dónde está tu hermana (hermano)?
Paco	3	Está arriba.

Mamá	4	Dile que venga.
Paco	5	María (Paco), ¡ven acá! Te llama mamá.
María	1	Aquí estoy, mamá. ¿Qué quieres?
Mamá	2	¿Qué está haciendo el nene (la nena)?
María	3	Está durmiendo.
Mamá	4	Ve a buscar a Chispa.
María	5	¿Dónde está?
Mamá	6	Está fuera.
María	7	Voy corriendo.

A. 2. Reading Exercise

ie - ye - bien, corriendo, durmiendo, lloviendo, miércoles, tierra, ayer, oye, fiesta, viernes, caliente, dientes, siempre, pie, pierna

h - hermana, haciendo, ah, ahí, ahora, ha, habla, hago, hasta, hola, hora, han, hallé, herido, honor

EN CASA

B. 1. Dialogue

Paco	1	Pasa, Pepito. Mamá, éste es Pepito.
Mamá	2	¿Cómo estás, Pepito?
Pepito	3	Bien, gracias.
Mamá	4	Quieren jugar en la sala?
Paco	5	No, mejor subamos a mi cuarto.
Mamá	6	¡Cuidado con la escalera!
Pepito	1	Mira, de tu ventana se ve la escuela.
Paco	2	Claro que sí. Mira mi pistola (muñeca) nueva.
Pepito	3	Préstamela. Yo soy el vaquero (la mamá).
Paco	4	No, el vaquero (la mamá) soy yo.
Pepito	5	Dime, ¿dónde está el baño?
Paco	6	Ahí enfrente.
El maestro	1	María, ve a la pizarra.
María	2	¿Qué hago?
El maestro	3	Dibuja una casa grande.
María	4	¿Cuántas ventanas?
El maestro	5	Siete.
María	6	¿Cuántas puertas?
El maestro	7	Dos.
		Ahora, píntala de amarillo.
		Muy bien. Siéntate.

B. 2. Reading Exercise

ue - buenos, buen, abuelita, escuela, nueva, luego, .uelo, cuenta, fuera, puerta, puesto, duele, nueve, fuerte, fue, después

j - jugar, mejor, dibuja, abajo, hijos, lejos, ojos, orejas, pajarito, rojo, dijo, caja, bajen, junto, jugo, jueves.

LA TELEVISIÓN

C. 1. Dialogue

María	1	Pon la televisión.
Paco	2	¿Qué canal? ¿El cinco?
María	3	No, el siete. Hay una película.
Paco	4	¿No quieres ver al Ratón Miguelito?
María	5	Bueno, me da lo mismo.

Paco	1	Mira, ¡cómo salta!
María	2	Se cae, se cae, se cae---¡Ay! Se cayó!
Papá	3	Hola, hijos.
Los niños	4	¡Hola, papá!
Papá	5	Vamos, es hora de comer.
Paco	6	Un momentito, papá.
María	7	Ya va a terminar.

C. 2. Reading Exercise

ai - ay - hay, ay, Jaime, aire, fraile, bailar, caigo, traigo

c - bicicleta, claro, creo, Cristóbal, eléctrico, octubre

(ca) - buscar, calor, calles, acá, castaño, escalera, supermercado, maracas

(ce) - cerrando, crecen, dice, entonces, hace, once, parece, celebrar

(ci) - cierra, cierto, gracias, mamacita, cien, ciudad, conoció, cinco

(co) - Coca-Cola, color, como, cosas, miércoles, poco, comparsas, acordé

(cu) - cumpleaños, película, Cuba, cubanos, curarlo, descubierto

(cua) - cuarto, cuando, cuántos, Cuaresma

(cue) - cuenta, escuela

(cuí) - cuidado

LOS DÍAS

D. 1.

Los días de la semana son: lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, sábado y domingo.

¿Qué día es hoy?
Hoy es jueves.

¿Cuántos días hay en la semana?
Hay siete.

¿Qué día es mañana?
Mañana es viernes.

¿Qué día fue ayer?
Ayer fue miércoles.

LOS NÚMEROS (16-32)

D. 2.

Dieciséis, diecisiete, dieciocho, diecinueve, veinte, veintiuno, veintidós, veintitrés, veinticuatro, veinticinco, veintiséis, veintisiete, veintiocho, veintinueve, treinta, treinta y uno, treinta y dos.

¿Cuántos son veinte y diez?
Veinte y diez son treinta.

¿Cuántos son siete por cuatro?
Siete por cuatro son veintiocho.

¿Cuántos son veinticinco menos quince?
Veinticinco menos quince son diez.

¿Cuántos son catorce y siete?
Catorce y siete son veintiuno.

¿Cuántos son quince por dos?
Quince por dos son treinta.

¿Cuántos son veintinueve menos once?
Veintinueve menos once son dieciocho.

¿Cuántos son trece y tres?
Trece y tres son dieciséis.

LA HERMANA DE PACO

E.

La hermanita de Paco se llama Carmen. Tiene dos años y le gusta jugar. Quiere que Paco juegue a la pelota con ella. Pero Paco no quiere jugar porque hay una película de vaqueros en la televisión y él la quiere ver. Carmen decide buscar al perro que está arriba. La nena sube las escaleras. Pero las escaleras son muy grandes y ella es muy pequeña. ¡Ay! se cayó. La mamá va corriendo a buscarla. Pero la nena está bien. ¡No pasó nada!

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

¿Cómo es la hermana de Paco?
Es muy pequeña.

¿Cuántos años tiene ella?
Tiene dos años.

¿Cómo se llama?
Se llama Carmen.

¿Por qué no quiere Paco jugar con ella?
Porque hay una película de vaqueros en la televisión y él la quiere ver.

Pues, ¿qué decide hacer Carmen?
Decide buscar al perro.

¿Adónde va?
Sube las escaleras.

¿Qué le pasó a ella?
Se cayó en la escalera.

¿Qué hace la mamá?
Ella va corriendo a buscarla.

¿Está bien la nena?
Sí, está bien. No pasó nada.

READING UNIT 3

A LA MESA

A. 1. Dialogue

Mamá	1	¡Ven acá!
María	2	Ya voy. ¿Qué quieres?
Mamá	3	¿Me pones la mesa?
María	4	¿Dónde está el mantel?
Mamá	5	Tómalo. Aquí está.
	6	Paco, lávate las manos antes de comer.

Mamá	1	¡A la mesa, todos!
Papá	2	Paco, acércate más.
Mamá	3	María, ¿dónde están las servilletas?
María	4	Se me olvidaron.
Papá	5	Ve a buscarlas.

A. 2. Reading Exercise

ia - ya - gracias, ya, lluvia, zanahoria, independencia, tuya, viaje, vayan, Italia, Indias, limpiaste, demasiado

z - azul, brazos, feliz, izquierda, lápiz, marzo, mostaza, perezoso, pizarra, cabeza, Raza, tiza, Venezuela, zapatos

LA COMIDA

B. 1. Dialogue

Papá	1	¿Por qué no te comes la carne?
Paco	2	No me gusta.
Mamá	3	Está muy buena. Cómetela.
Paco	4	Sírveme más leche, por favor.
Papá	5	Sírvele también a María.

Mamá	1	María, ¿no te vas a comer tus papas?
María	2	No tengo mucha hambre.
Papá	3	Entonces no hay postre para ti.
María	4	¿Qué hay de postre?
Mamá	5	Helados.
María	6	Pues, me como las papas.

B. 2. Reading Exercise

io - yo - cayó, escondió, nació, adiós, televisión, camiones, estaciones, presentación, junio, julio, mayo, yo, dio, vio, patio, natalicio

ch - chico, derecha, echar, leche, lechuga, mucha, ocho, salchichas, sándwich, satisfecho, coche, chocolate, churros, fecha, muchachos, pichoncita

EL JARDÍN
(LA HUERTA)

C. 1. Dialogue

María	1	Ya tengo las semillas, Paco. Vamos al jardín (a la huerta).
Paco	2	Bueno. ¿Son de lechuga o rábano?
María	3	Son de zanahoria.
Paco	4	¡Qué lástima! No me gustan las zanahorias.
Mamá	5	Hace frío. Pónganse los abrigos.

Paco	1	¿Las sembramos aquí, María?
María	2	No, mejor aquí al sol.
	3	No crecen bien a la sombra.
Paco	4	Coge la palita. Ahí está.
María	5	Tráela tú, perezoso.
Paco	6	Pronto tendremos zanahorias.

C. 2. Reading Exercise

ua - agua, cuál, cuando, cuántos, Cuaresma, cuarto, cuatro, guardilla, Juan, lengua, Pascuas

g - arreglen, gris, grande, inglés, negro, tigre

(ga) - agarro, gato, llegar, pega, galletas, garganta, larga, regalo

(gue) - juguemos, Miguelito, Miguel

(ge) - Argentina, coge, gente, Génova, Jorge, Virgen

(gui) - Guillermo, seguida

(gi) - Gibraltar, gigante, gitana

(go) - agosto, domingo, hago, conmigo, estómago, gorra, gorrión, jugo

(gu) - gusta, figuritas, regular

(gua) - agua, guardillas, lengua

EL TIEMPO

D. 1.

¿Qué tiempo hace?

Hace sol.
Hace calor.
Está lloviendo.
Hace fresco.
Hace frío.
Está nevando.
Está nublado.

LOS NÚMEROS (40-101)

D. 2.

Cuarenta, cincuenta, sesenta, setenta, ochenta, noventa, cien, ciento uno, etc.

Cuenta de diez en diez hasta cien.

Cuenta de cuarenta y cinco a sesenta y cinco.

¿Cuántos son veinte por cinco?
Veinte por cinco son cien.

¿Cuántos son setenta menos treinta?
Setenta menos treinta son cuarenta.

¿Cuántos son ochenta y cincuenta?
Ochenta y cincuenta son ciento treinta.

LA HORA DE COMER

E.

Son las seis y los niños tienen mucha hambre. María tiene que lavarse las manos antes de poner la mesa. El mantel no está en la

mesa y va a buscarlo. Pronto todos se acercan a la mesa. Papá les sirve la carne. También hay papas, zanahorias y lechuga con rábanos. A Juan no le gustan las papas pero se las come todas porque si no, mamá no le da helado de postre.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

¿Quiénes tienen mucha hambre?
Los niños tienen mucha hambre.

¿Qué tiene que hacer María antes de poner la mesa?
Tiene que lavarse las manos.

¿Está el mantel sobre la mesa?
No, no está allí. (Ella va a buscarla.)

¿Quién les sirve la carne?
Papá se la sirve.

¿Qué comen con la carne?
Comen papas, zanahorias, y lechuga con rábanos.

¿A quién no le gustan las papas?
A Juan no le gustan.

Pues, ¿por qué se las come todas?
Porque hay helado de postre.

STRUCTURE UNIT

SUBJECT PRONOUNS

Singular	Plural
yo	nosotros
tú	ustedes
usted	ustedes
él	ellos
ella	ellas

ILLUSTRATION

Question	Rejoinder
¿Quién tiene el lápiz?	yo
¿Quién tiene el lápiz?	tú
¿Quién tiene el lápiz?	usted
¿Quién tiene el lápiz?	él (Paco)
¿Quién tiene el lápiz?	ella (María)

Question	Rejoinder
¿Quiénes tienen los libros?	nosotros
¿Quiénes tienen los libros?	ustedes
¿Quiénes tienen los libros?	ellos
¿Quiénes tienen los libros?	ellas

PROCEDURES

To teach the nine subject pronouns in a meaningful way, have a pencil and two books on hand. Introduce the singular subject pronouns with the exception of 'usted', by giving the pencil to the appropriate child, or in the case of 'yo', keeping it yourself. Then ask the question, "¿Quién tiene el lápiz?", and immediately supply the correct rejoinder. Accompany this with a suitable gesture, i.e., pointing to yourself or to the one holding the pencil. Repeat this process at least once more. The third time have the child who holds the pencil respond 'yo' when you ask the question. Have his neighbor or the class say 'él' or 'ella' another time.

Once these responses are made easily and correctly by the class in general, proceed to the 'usted' rejoinder by again holding the pencil yourself, asking the question and having the class respond 'usted', not 'tú'. (This should happen readily as they are accustomed to using 'usted' with the teacher, i.e., "Bien gracias, ¿y usted?" - Unit 4, Grade Three Guide.)

Again repeat the singular drill, including all forms.

Proceed to the plural drill, using the model sentence - "¿Quiénes tienen los libros?" and the same procedures. Distribute the books, ask the question, and answer accordingly while pointing to the persons involved.

'nosotros' You and one other child hold the books. You point to yourself and to him as you say 'nosotros'.

'ustedes'
'ellos' Two children have the books.
'ellas'

Do this twice, then ask the class or individuals to respond. This time, in the case of 'nosotros', have the child answer rather than you, or give both books to two other children and have them say 'nosotros'. Repeat this drill, using all forms. Finally, combine singular and plural in the same drill. If the children do not make the correct rejoinder easily, return to the separate singular and plural drills for additional practice.

PROCEDURES: ESTAR AND --AR VERBS

1. Presentation of Pattern

This is essentially a repetition exercise to provide a model of the grammatical point to be stressed in the drills. This exercise should be practiced until the pattern is learned.

Introduce each sentence, having the class repeat after you. As you present each person of the pattern, use gestures to make clear who and

how many are indicated. If the various forms of you cannot be made clear easily by gestures, explain the distinction in English. Have the pupils repeat the gestures as they repeat the pattern in full chorus. Repeat the whole pattern in this way several times before proceeding to the drills.

2. Substitution Drills

Person-Number Substitution drills like the Item Substitution drills on the definite article have three parts: a model sentence, a cue and a response. Pronounce the model sentence and have the entire class repeat it in chorus. Do this three or four times. Cue the next item and repeat the model sentence with the new item in the correct slot. Give the next cue and this time have a pupil make the correct response. Continue with all the items in the drill. At first, select individuals in the order in which they are seated to preserve the rhythm of the drill. Later, select pupils at random. If a pupil hesitates or makes a mistake, proceed immediately to the next individual, repeating the same cue until you get the correct response. Then return to the one who missed and have him repeat it correctly. It is important that a rapid pace be maintained.

In a Number Substitution drill explain that when you give a sentence in the singular, you expect a response in the plural and vice versa. Give an example of both and have the class repeat.

	Teacher	Pupil
i.e.	El está en la calle.	Ellos están en la calle.
	Estamos listos, mamá.	Estoy listo, mamá.

3. Response Drills

There are two major types of response drills:

A. Patterned Response--In this drill the answer except for the change in verb form is always the same. The first few times (1) you ask the questions a the pupils give the answers. After they have become familiar wit the drill, (2) you cue one pupil who asks the question. Then se.ect a second pupil to give the answer.

(1)

	Teacher	Pupil
i.e.	¿Cómo estás tú?	Yo estoy bien, gracias.
	¿Cómo está María?	Ella está bien.
	¿Cómo está él?	El está bien.

(2)

Teacher	Pupil 1	Pupil 2
tú	¿Cómo estás tú?	Yo estoy bien, gracias.
María	¿Cómo está María?	Ella está bien.
él	¿Cómo está él?	El está bien.

B. Varied Response--This drill may have four types of questions. One is a simple question calling for factual information in the answer; one

is a question calling for either an affirmative or a negative answer. Cue the answer to this by nodding or shaking your head. Another is a choice question with two possible answers only one of which is given in the text. Another is a cued response question. In presenting this type, give the cue before asking the question.

ESTAR

Present Tense

1. SINGULAR

yo	estoy
tú	estás
usted	
él	está
ella	

Presentation of Pattern

Teacher	Pupil
Yo estoy aquí. Repiten.	Yo estoy aquí.
Tú estás aquí.	Tú estás aquí.
El está aquí.	El está aquí.
Paco está aquí.	Paco está aquí.
Ella está aquí.	Ella está aquí.
María está aquí.	María está aquí.

A. Substitution Drills

Person-Number Substitution

Teacher	Pupil
Luís está en el patio.	Luís está en el patio.
Yo_____.	Yo estoy en el patio.
Tú_____.	Tú estás en el patio.
Ana_____.	Ana está en el patio.
Ella_____.	Ella está en el patio.
Pepe_____.	Pepe está en el patio.
El_____.	El está en el patio.
María está arriba.	María está arriba.
Ella_____.	Ella está arriba.
Tú_____.	Tú estás arriba.
El_____.	El está arriba.
Yo_____.	Yo estoy arriba.
Mi abuelo_____.	Mi abuelo está arriba.

B. Patterned Response Drills

Teacher	Pupil
¿Cómo estás tú?	Yo estoy bien, gracias.
¿Cómo está María?	Ella está bien.
¿Cómo está él?	El está bien.
¿Dónde está Paco?	Está aquí.
¿Dónde está tu lápiz?	Está aquí.
¿Dónde estás tú?	Estoy aquí.
¿Dónde está ella?	Está aquí.

2. CONTRASTS IN SECOND PERSON FORMS

familiar	tú	estás
formal	usted	está

Presentation of Pattern

Teacher	Pupil
Ana, ¿cómo estás tú? Repiten.	Ana, ¿cómo estás tú?
Paco, ¿cómo estás tú?	Paco, ¿cómo estás tú?
Don Jesús, ¿cómo está usted?	Don Jesús, ¿cómo está usted?
Doña Luisa, ¿cómo está usted?	Doña Luisa, ¿cómo está usted?
Señorita Pérez, ¿cómo está usted?	Señorita Pérez, ¿cómo está usted?
Señora Molina, ¿cómo está usted?	Señora Molina, ¿cómo está usted?
Señor Gómez, ¿cómo está usted?	Señor Gómez, ¿cómo está usted?

A. Substitution Drills

Person-Number Substitution

Teacher	Pupil
Ana, ¿qué estás haciendo?	Ana, ¿qué estás haciendo?
María,_____?	María, ¿qué estás haciendo?
Luis,_____?	Luis, ¿qué estás haciendo?
Alberto,_____?	Alberto, ¿qué estás haciendo?
Alicia,_____?	Alicia, ¿qué estás haciendo?
¿Qué está haciendo usted, don Martín?	¿Qué está haciendo usted, don Martín?
¿_____, doña Rita?	¿Qué está haciendo usted, doña Rita?
¿_____, señorita Fernández?	¿Qué está haciendo usted, señorita Fernández?
¿_____, señora Moreno?	¿Qué está haciendo usted, señora Moreno?
¿_____, señor García?	¿Qué está haciendo usted, señor García?

Teacher	Pupil
¿Qué está haciendo usted, señor Martínez?	¿Qué está haciendo usted, señor Martínez?
¿_____, Pepe?	¿Qué estás haciendo tú, Pepe?
¿_____, señora Machado?	¿Qué está haciendo usted, señora Machado?
¿_____, Anita?	¿Qué estás haciendo tú, Anita?
¿_____, doña Mercedes?	¿Qué está haciendo usted, doña Mercedes?
¿_____, señorita Flores?	¿Qué está haciendo usted, señorita Flores?
¿_____, Pablo?	¿Qué estás haciendo tú, Pablo?
¿_____, Luisa?	¿Qué estás haciendo tú, Luisa?

B. Directed Questions

Teacher	Pupil
Pregúntale a Ana cómo está.	¿Cómo estás, Ana?
Pregúntale a Paco cómo está.	¿Cómo estás, Paco?
Pregúntale a la señora Gómez cómo está.	¿Cómo está, señora Gómez?
Pregúntale a Juanito cómo está.	¿Cómo estás, Juanito?
Pregúntale al señor Ramírez cómo está.	¿Cómo está, señor Ramírez?
Pregúntale a doña Bárbara cómo está.	¿Cómo está, doña Bárbara?
Pregúntale a don Juan cómo está.	¿Cómo está, don Juan?

3. PLURAL

nosotros	estamos
ustedes ellos ellas	están

Presentation of Pattern

Teacher	Pupil
Nosotros estamos aquí. Repiten.	Nosotros estamos aquí.
José y yo estamos aquí.	José y yo estamos aquí.
Ustedes están aquí.	Ustedes están aquí.
Ellos están aquí.	Ellos están aquí.
Pepe y Juan están aquí.	Pepe y Juan están aquí.
Marta y Jaime están aquí.	Marta y Jaime están aquí.
Ellas están aquí.	Ellas están aquí.
Carmen y Pilar están aquí.	Carmen y Pilar están aquí.

A. Substitution Drills

Person-Number Substitution

Teacher	Pupil
María y Mamá están esperando en el auto.	María y Mamá están esperando en el auto.

Teacher	Pupil
Nosotros_____.	Nosotros estamos esperando en el auto.
Ustedes_____.	Ustedes están esperando en el auto.
Los niños_____.	Los niños están esperando en el auto.
Ellas_____.	Ellas están esperando en el auto.
Juan y yo_____.	Juan y yo estamos esperando en el auto.
Ellos_____.	Ellos están esperando en el auto.
¿Dónde están los marineros?	¿Dónde están los marineros?
¿_____los muchachos?	¿Dónde están los muchachos?
¿_____ustedes?	¿Dónde están ustedes?
¿_____nosotros?	¿Dónde estamos nosotros?
¿_____José y Miguel?	¿Dónde están José y Miguel?
¿_____Roberto y Juana?	¿Dónde están Roberto y Juana?

B. Patterned Response Drills

Teacher	Pupil
¿Dónde están ellos?	Están en el patio.
¿Dónde están José y Francisco?	Están en el patio.
¿Dónde están ellas?	Están en el patio.
¿Dónde están María y Gloria?	Están en el patio.
¿Dónde estamos nosotros?	Estamos en el patio.
¿Dónde están ustedes?	(Nosotros) Estamos en el patio.
¿Qué están haciendo ustedes?	Estamos desayunando.
¿Qué están haciendo los niños?	Están desayunando.
¿Qué están haciendo Juan y Pablo?	Están desayunando.
¿Qué están haciendo ellas?	Están desayunando.

4. SINGULAR AND PLURAL

A. Substitution Drills

Person-Number Substitution

Teacher	Pupil
María está arriba.	María está arriba.
Yo_____.	Yo estoy arriba.
Nosotros_____.	Nosotros estamos arriba.
Ellos_____.	Ellos están arriba.
Tú_____.	Tú estás arriba.
Don Martín_____.	Don Martín está arriba.
Ustedes_____.	Ustedes están arriba.
Aquí están las Américas.	Aquí están las Américas.
_____nosotros.	Aquí estamos nosotros.
_____Caracas.	Aquí está Caracas.
_____yo.	Aquí estoy yo.
_____María y Pepe.	Aquí están María y Pepe.
_____Cuba.	Aquí está Cuba.

Number Substitution

Teacher	Pupil
El está en la calle.	Ellos están en la calle.
Yo estoy en la clase.	Nosotros estamos en la clase.
¿Dónde está usted?	¿Dónde están ustedes?
Ella está durmiendo.	Ellas están durmiendo.
Estamos listos, mamá.	Estoy listo, mamá.
Ellos están esperando en el auto.	El está esperando en el auto.
¿Están ustedes arriba?	¿Está usted arriba?

B. Patterned Response Drills

Teacher	Pupil
¿Cómo están ustedes?	¿Nosotros? Estamos bien, gracias.
¿Cómo está Paco?	¿Paco? Está bien.
¿Cómo están ellos?	¿Ellos? Están bien.
¿Cómo estás, Paco?	¿Yo? Estoy bien, gracias.
¿Cómo están Ana y Pablo?	¿Ana y Pablo? Están bien.
¿Cómo está ella?	¿Ella? Está bien.

C. Varied Response Drills

Teacher	Pupil
¿Cómo estás tú?	Estoy bien, gracias.
¿Dónde está María?	Está arriba.
¿Está Paco en la sala?	Sí, está en la sala.
¿Están ustedes escribiendo?	Sí, (nosotros) estamos escribiendo.
¿Cómo están María y Luisa?	Están bien, gracias.
¿Están los libros sobre la mesa?	No, no están sobre la mesa.
¿En qué mes estamos?	Estamos en_____.

READING UNIT 4

PREPARATIVOS PARA UN PICNIC

A. 1. Dialogue

María	1	¡Qué día más bonito!
Paco	2	Parece que ha llegado la primavera.
María	3	Mamá, ¿cuándo podemos tener un picnic?
Mamá	4	Vamos a ver. El sábado, si hace buen tiempo.
Paco	5	¿Puedo invitar a un amigo, a Pepe?
Mamá	6	Sí, yo creo que sí.
Pepe	1	¿Aló?
Paco	2	¿Está Pepe?
Pepe	3	Yo soy Pepe.
Paco	4	Hola, Pepito. ¿Puedes ir a un picnic el sábado?

Pepe	5	Pues, déjame pedirle permiso a Mamá... Sí, dice que sí.
Paco	6	Bueno, pasamos por ti a las dos.

A. 2. Reading Exercise

oi - oy - estoy, hoy, soy, voy, oigo

d - cuidado, nada, helados, llegado, medio, todos, alrededor, Estados Unidos, felicidades, herido, formidable, idioma, libertador, Navidad, usted, verdad

LAS COMPRAS

B. 1. Dialogue

Mamá	1	Vamos. Hay que ir de compras.
María	2	¿Para qué, mamacita?
Mamá	3	Para comprar las cosas del picnic.
María	4	Vamos en seguida. ¿Adónde, mamá?
Mamá	5	Al supermercado nuevo.

Mamá	1	¿Ya compraste las salchichas?
María	2	Sí, pero se me olvidó la mostaza.
Mamá	3	Hay que volver al otro lado.
María	4	Aquí están la mostaza y los pepinos.
Mamá	5	No se te olvide el pan.

B. 2. Reading Exercise

iu - yu - veintiuno, ayudar, ciudad, desayunar, desayunando

ui - uy - cuidado, Luis, Luisa, muy

(al) - al, canal, salchichas, salta, tal, algo, calma, capital, carnaval, Cristóbal, cuál

(il) - abril, mil

(el) - el, mantel

(ol) - olvidó, olvidaron, olvides, sol

(ul) - azul, dulces, pulsera

(la) - blanco, claro, claves, escuela, helados, hola, pistola, sala

(le) - animales, elefantes, leones, dale, eléctrico, escalera, celebrar

(li) - feliz, palita, felices, película

(lo) - aló, calor, color, los, pelota, Colón, lobo

(lu) - Lucía, Luís, Luisa, luego, lunes

EN AUTO

C. 1. Dialogue

Paco	1	Estoy listo, papá. Vamos.
Papá	2	Y María y tu mamá, ¿están listas?
Paco	3	Sí, están esperando en el auto. Apúrate, Pepe.
Pepe	4	Ya voy. ¿Adónde vamos?
Paco	5	Al parque Rodó, ¿no es cierto, papá?
Papá	1	Quédense quietos, niños.
Mamá	2	Y no saquen los brazos por las ventanillas.
Papá	3	Miren, ahí hay una mesa. ¿Les gusta?
Mamá	4	Sí, paremos aquí.
Papá	5	Siempre me gusta el campo.
	6	¡Qué aire tan fresco!
Mamá	7	Ah, trae la canasta, Paco.

C. 2. Reading Exercise

au - auto, autobús, Mauro

ae - cae, maestro, maestra, traer, tráela, traemos

x - explicó, extraña

EL PICNIC

D. 1. Dialogue

Paco	1	Estoy satisfecho.
Mamá	2	Cómete otro sándwich, Pepe.
Pepe	3	Gracias. No puedo más.
Mamá	4	¿Otra Coca-Cola, papá?
Papá	5	No. Yo voy a echar una siesta.
María	1	¡Paco, Pepe! Juguemos a la pega.
Paco	2	Está bien. Tú la llevas.
Pepe	3	¡Cuidado! ¡Corre, corre!
María	4	¡Que te agarro, bandido!
Paco	5	A mí, no. Eres muy lenta.
Mamá	6	Bueno, chicos. Ya es hora.

D. 2. Reading Exercise

ei - seis, dieciséis, reina, treinta, veinte, veintiuno, veintinueve

eo - creo, leones, recreo

ea - cumpleaños

s - mismo, Cuaresma, desde

s - estoy, satisfecho, sándwich, vamos, sí, esperando, quietos, saquen, gusta, siempre, fresco, canasta, llevas, eres, chicos

LA HORA

E. 1.

¿Qué hora es?
Es la una.
Son las dos y media.
Son las tres en punto.
Son las cinco menos cuarto.
Son las doce y cuarto.
Es la una y diez.

LOS MESES

E. 2.

¿Cuáles son los meses del año?
Los meses son: enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, agosto, septiembre, octubre, noviembre, diciembre.
Estamos en marzo.
Hay doce meses en el año.

CUMPLEAÑOS

E. 3.

¿Qué día es tu cumpleaños?
Mi cumpleaños es el diez de diciembre.

¿Cuántos años tienes tú?
Tengo once años.

EL PREMIO

F.

Juan y Roberto quieren ver la televisión porque hay un buen partido de fútbol. Pero la mamá les dice que tienen que ir de compras con ella. Van a comprar el pan para los sándwiches que a ella se le olvidó. Los chicos no quieren ir pero la mamá les dice que si vienen en seguida les dará helado cuando vuelvan. Juan y Roberto salen corriendo porque les gusta mucho el helado. En la calle los chicos ven a un amigo que está jugando con el perro. Pero no se paran a hablar con él porque quieren volver a casa pronto a tomarse el helado.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

¿Qué quieren ver Juan y Roberto en la televisión?
Quieren ver el partido de fútbol.

¿Por qué no pueden verlo?
Porque tienen que ir de compras con la mamá.

¿Qué van a comprar?
Van a comprar el pan para los sándwiches que a la mamá se le olvidó.

¿Quieren ir los chicos?
Claro que no.

Si vienen en seguida, ¿qué les dará la mamá cuando vuelvan?
Les dará helado.

¿Qué hacen los chicos?
Salen corriendo.

¿Qué está haciendo el amigo de Juan y Roberto?
Está jugando con el perro.

¿Se paran a hablar con él?
No, porque quieren volver a casa pronto a tomarse el helado.

READING UNIT 5

POR LA MAÑANA

A. 1. Dialogue

Mamá	1	Levántate, Paco. Son las siete y cuarto.
Paco	2	Ya me levanté. Estoy en el baño.
Enrique	3	Termina pronto, chico. Tengo que lavarme.
Paco	4	Ya estoy. Anda, lávate.
Enrique	5	Paco, ¿por qué te pusiste mi camisa nueva?
Paco	6	Esta no es tuya. Es mía. Mamá dejó la tuya sobre la cama.

Mamá	1	¿Te limpiaste los dientes, María?
María	2	Todavía no, mamá, ya voy.
Mamá	3	Ya te planché el uniforme. Lo tienes en tu cuarto.
María	4	Mamá, Enrique me escondió los zapatos.
Mamá	5	Enrique, déjate de bromas y bajen a desayunar.

A. 2. Reading Exercise

ía - día, fría, dolía, María, mía, policía, tenía, tía, todavía

aí - países

ío - frío, mío, tío

t - levántate, cuarto, estoy, termina, tengo, lávate, te, pusiste, esta, tuya, dientes, todavía, también, entonces, momentito

p - parece, Paco, pronto, planché, primavera, ponlo, puerta, Pedro, patio, primero, papá, pulsera, pepinos, esperando, puedo

EL DESAYUNO

B. 1. Dialogue

Mamá	1	¿Quieres jugo de tomate?
Paco	2	¡De tomate, no! ¿No queda jugo de naranja?
Mamá	3	No, no hay. María se lo tomó todo.
Paco	4	Bueno, dame de tomate entonces, pero no mucho.
María	5	¡Ay! Me quemé la boca. La avena está muy caliente.
Mamá	6	Toma, ponle un poco de leche fría.
Paco	1	Vamos, María. Son las ocho y veinte.
María	2	Hoy no voy contigo. Teresa y su mamá vienen en coche a buscarme.
Paco	3	Entonces yo espero también. No tengo ganas de caminar.
María	4	Aquí está doña Luisa. Ya vamos, Teresa.
Mamá	5	Adiós. ¡Cuidado con la puerta! Que no salga Chispa.
María	6	Adiós, mamá.
Paco	7	Hasta luego, mamacita.

B. 2. Reading Exercise

a - Ana, gata, mala, naranja, camisa, papá, pasa, ala, salta, cara, mamá, papas, sala, para, carta

Ana pasa la gata a mamá.
Mamá pasa las papas a papá.
Papá manda las cartas.
Sara canta las palabras.
Marta da la caja a papá.
Ana da la naranja a Sara.

a, e - el, esta, madre, papel, mantel, nene, bandera, fecha, grande, tren, clase, Adela, semana, carne, leche

El padre abre la caja.
Adela está en la clase.
Perla va a casa.
Ella llega a las tres.
Marta se lava la cara.
El mantel está en la mesa.
Elena ve el tren desde la ventana.
Teresa es una nena pequeña.
Pepe lleva el sarape.
Ma[illegible]me da leche con galletas.

EL SANTO DE LA TÍA RITA

C. 1. Dialogue

Paco	1	Muchas felicidades, tía Rita.
María	2	Aquí te traemos unas rosas.
Tía	3	¡Ay qué bonitas! ¡Qué sobrinos tan cariñosos! ¡Muchísimas gracias!
Paco	4	Mira, María, allí en el patio está el primo Luis.
Tía	5	Primero, vayan a saludar a los abuelos. Están con el tío Pedro.

Luis	1	María, ¿viste el regalo que le dio papá a mamá?
María	2	No. ¿Qué le regaló a la tía Rita?
Luis	3	Una pulsera de oro.
Paco	4	Oye, Luis, ¿qué hay de comer?
Luis	5	Churros con chocolate y un turrón estupendo.

C. 2. Reading Exercise

a, e, i - Elisa, sin, amiga, familia, arriba, Felipe, así, Chispa, camisa, pizarra, americana, mira, piñata, semillas, abril

Elisa es americana.	El picnic está en el parque.
Mira, Chispa está en el jardín.	Martín se cae aquí.
La niña escribe en la pizarra.	Mi tía tenía seis hijas.
Pilar le avisa a la enfermera.	Isabel es la amiga de Alicia.
Las chicas cierran las ventanas.	El viernes, María va a la fiesta.

a, e, i, o - Dolores, blanco, febrero, abrigo, pelota, compras, importante, torta, libro, pistola, pepino, pichoncita, formidable, miércoles, zanahoria

Es el primer día de febrero.	Diego me escondió los zapatos.
Sacaron los papeles.	Tenemos ocho gatos.
Don Alberto está en Italia.	Lope es el primo de Concha.
El lobo me da miedo.	Los niños están en el coche.
¿Dónde está Pablo?	Se me olvidó la pelota.

LAS ESTACIONES

D. 1.

¿Cuáles son las estaciones del año?
La primavera, el verano, el otoño y el invierno.
Estamos en primavera.

D. 2.

¿Cómo vienes a la escuela?
En autobús.
En bicicleta.
A pie.

D. 3.

¿A qué hora te levantaste hoy?
Hoy me levanté a las siete y cuarto.

¿A qué hora te acostaste anoche?
Anoche me acosté a las nueve.

¿Te limpiaste los dientes esta mañana?
Sí, me los limpié.

¿Cuántas veces al día te limpias los dientes?
Dos veces...por la mañana y por la noche.

EL SANTO DE ENRIQUE

F.

Enrique está en el baño lavándose. Desde la ventana ve llegar un coche grande y negro. Dentro del coche están su tía y su primo Paco. Vienen de Nueva York a pasar el día. Es el quince de julio, el santo de Enrique. La mamá de Enrique lo llama desde la sala. El se pone la camisa nueva que le regaló su papá y va corriendo a la sala. Allí están todos: sus padres, su hermanita, su tía y su primo. Todos lo saludan y lo felicitan, y su primo Paco le da un regalo. Enrique lo abre. ¡Qué feliz está! Es una pistola. Es el regalo que más le gusta.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

¿Dónde está Enrique?
Está en el baño lavándose.

¿Qué ve desde la ventana?
Ve llegar un coche grande y negro.

¿Por qué vienen de Nueva York su tía y su primo Paco?
Vienen a pasar el día.

¿Qué día es hoy?
Es el quince de julio, el santo de Enrique.

¿Quién le dio a Enrique la camisa nueva?
Su papá se la dio.

¿Dónde están todos?
Están en la sala.

¿Qué hacen cuando entra Enrique?
Todos lo saludan y lo felicitan.

¿Qué le da su primo Paco?
Le da un regalo--una pistola.

¿Ahora, cómo está Enrique?
Está muy feliz. Es el regalo que más le gusta.

STRUCTURE DRILLS

REGULAR --AR VERBS

(Procedures for regular --ar verbs are the same as for estar beginning on Page 23.)

1. SINGULAR

yo	hablo
tú	hablas
usted	
él	habla
ella	

Presentation of Pattern

Teacher	Pupil
Yo hablo inglés. Repiten.	Yo hablo inglés.
Tú hablas inglés.	Tú hablas inglés.
Usted habla inglés.	Usted habla inglés.
El habla inglés.	El habla inglés.
Enrique habla inglés.	Enrique habla inglés.
Ella habla inglés.	Ella habla inglés.
Teresa habla inglés.	Teresa habla inglés.

A. Substitution Drills

Person-Number Substitution

Teacher	Pupil
Paco toma jugo de tomate.	Paco toma jugo de tomate.
Tú_____.	Tú tomas jugo de tomate.
Yo_____.	Yo tomo jugo de tomate.
María_____.	María toma jugo de tomate.
Usted_____.	Usted toma jugo de tomate.
Ella_____.	Ella toma jugo de tomate.
La mamá compra las cosas del picnic.	La mamá compra las cosas del picnic.
El_____.	El compra las cosas del picnic.
Yo_____.	Yo compro las cosas del picnic.
Tú_____.	Tú compras las cosas del picnic.
Pepe_____.	Pepe compra las cosas del picnic.
Ella_____.	Ella compra las cosas del picnic.

B. Patterned Response Drills

Teacher	Pupil
¿Qué hablas tú?	Yo hablo inglés.
¿Qué habla Paco?	El habla inglés.
¿Qué habla ella?	Ella habla inglés.
¿Qué habla la cubana?	Ella habla inglés.

Teacher	Pupil
¿Qué toma María?	Toma jugo de naranja.
¿Qué toma usted?	Tomo jugo de naranja.
¿Qué toma el niño?	Toma jugo de naranja.
¿Qué tomas tú?	Tomo jugo de naranja.
¿Qué toca la cubana?	Ella toca maracas.
¿Qué toca Ricardo?	El toca maracas.
¿Qué tocas tú?	Yo toco maracas.
¿Qué toca usted?	Yo toco maracas.
¿Llevas tú un abrigo nuevo?	Sí, llevo un abrigo nuevo.
¿Lleva Teresa un abrigo nuevo?	Sí, lleva un abrigo nuevo.
¿Lleva el maestro un abrigo nuevo?	Sí, lleva un abrigo nuevo.
¿Lleva usted un abrigo nuevo?	Sí, llevo un abrigo nuevo.

2. PLURAL

nosotros	hablamos
ustedes	
ellos	hablan
ellas	

Presentation of Pattern

Teacher	Pupil
Nosotros hablamos inglés. Repiten.	Nosotros hablamos inglés.
Juan y yo hablamos inglés.	Juan y yo hablamos inglés.
Ustedes hablan inglés.	Ustedes hablan inglés.
Ellos hablan inglés.	Ellos hablan inglés.
Pepito y Enrique hablan inglés.	Pepito y Enrique hablan inglés.
Ellas hablan inglés.	Ellas hablan inglés.
Luisa y Teresa hablan inglés.	Luisa y Teresa hablan inglés.

A. Substitution Drills

Person-Number Substitution

Teacher	Pupil
Mi padre y yo pasamos por Pepe a las dos.	Mi padre y yo pasamos por Pepe a las dos.
José y María_____.	José y María pasan por Pepe a las dos.
Ustedes_____.	Ustedes pasan por Pepe a las dos.
Los niños_____.	Los niños pasan por Pepe a las dos.
Nosotros_____.	Nosotros pasamos por Pepe a las dos.
Ellas_____.	Ellas pasan por Pepe a las dos.
Los abuelos_____.	Los abuelos pasan por Pepe a las dos.

	Teacher	Pupil
	¿Qué cantan los niños?	¿Qué cantan los niños?
	¿_____nosotros?	¿Qué cantamos nosotros?
	¿_____ellas?	¿Qué cantan ellas?
	¿_____los americanos?	¿Qué cantan los americanos?
	¿_____Pablo y yo?	¿Qué cantamos Pablo y yo?
	¿_____los marineros?	¿Qué cantan los marineros?
	¿_____ustedes?	¿Qué cantan ustedes?

B. Patterned Response Drills

	Teacher	Pupil
	¿Qué hablan los cubanos?	Hablan español.
	¿Qué hablan los españoles?	Hablan español.
	¿Qué hablamos nosotros?	Hablamos español.
(nosotros)	¿Qué hablan ustedes?	Hablamos español.
(ustedes)	¿Qué hablamos Juan y yo?	Hablan español.
	¿Qué bailan los cubanos?	Bailan la conga.
	¿Qué bailamos nosotros?	Bailamos la conga.
	¿Qué bailan María y Paco?	Bailan la conga.
(nosotros)	¿Qué bailan ustedes?	Bailamos la conga.
	¿Qué bailan ellos?	Bailan la conga.
	¿Qué arreglan los niños?	Arreglan los pupitres.
(ustedes)	¿Qué arreglamos Carmen y yo?	Arreglan los pupitres.
(nosotros)	¿Qué arreglan ustedes?	Arreglamos los pupitres.
	¿Qué arreglan ellas?	Arreglan los pupitres.
	¿Qué arreglamos nosotros?	Arreglamos los pupitres.
(nosotros)	¿A qué hora llegan ustedes a la escuela?	Llegamos a las nueve.
	¿A qué hora llegan Ana y Juan?	Llegan a las nueve.
	¿A qué hora llegamos usted y yo?	Llegamos a las nueve.
	¿A qué hora llegan ellos?	Llegan a las nueve.
	¿A qué hora llegan todos?	Llegan a las nueve.

3. SINGULAR AND PLURAL COMBINED

A. Substitution Drills

Person-Number Substitution

	Teacher	Pupil
	Entonces yo espero también.	Entonces yo espero también.
	_____Miguel_____.	Entonces Miguel espera también.
	_____ustedes_____.	Entonces ustedes esperan también.
	_____nosotros_____.	Entonces nosotros esperamos también.
	_____Roberto y Tomás__.	Entonces Roberto y Tomás esperan también.
	_____tú_____.	Entonces tú esperas también.
(nosotros)	_____mi abuela y yo___.	Entonces mi abuelo y yo esperamos también.

	Teacher	Pupil
	María y Paco buscan a Chispa.	María y Paco buscan a Chispa.
	Yo_____.	Yo busco a Chispa.
	Nosotros_____.	Nosotros buscamos a Chispa.
	Los niños_____.	Los niños buscan a Chispa.
	Ella_____.	Ella busca a Chispa.
(nosotros)	Mi papá y yo_____.	Mi papá y yo buscamos a Chispa.
	El policía_____.	El policía busca a Chispa.

B. Patterned Response Drills

	Teacher	Pupil
	¿A qué hora desayunas?	Desayuno a las siete y media.
	¿A qué hora desayunan Juan y Pepe?	Desayunan a las siete y media.
	¿A qué hora desayuna Margarita?	Desayuna a las siete y media.
(nosotros)	¿A qué hora desayunan ustedes?	Desayunamos a las siete y media.
	¿A qué hora desayunan ellos?	Desayunan a las siete y media.
	¿Invitan ellos a Pepe o a Juan?	Invitan a Juan.
	¿Invita la maestra a Pepe o a Juan?	Invita a Juan.
	¿Invitas tú a Pepe o a Juan?	Invito a Juan.
	¿Invitan ustedes a Pepe o a Juan?	Invitamos a Juan.
	¿Invita usted a Pepe o a Juan?	Invito a Juan.
	¿Invitan ellas a Pepe o a Juan?	Invitan a Juan.
	¿Invitamos nosotros a Pepe o a Juan?	Invitamos a Juan.

C. Substitution Drill

Number Substitution

Teacher	Pupil
El espera en el auto.	Ellos esperan en el auto.
¿Dónde compras tú las cosas del picnic?	¿Dónde compran Vds. las cosas del picnic?
Se lo llevamos a la maestra.	Se lo llevo a la maestra.
Los niños juegan al fútbol.	El niño juega al fútbol.
Pasamos por ti a las dos.	Paso por ti a las dos.
¿Saben Vds. bailar el cha cha chá?	¿Sabes (tú) bailar el cha cha chá? Sabe (Vd.)

D. Varied Response Drills

	Teacher	Pupil
	¿Buscas los zapatos o la camisa?	Busco los zapatos.
	¿Quién entra, mamá o María?	María entra.
	¿Qué compran ustedes, libros o lápices?	Compramos libros.
	¿Cuándo celebras tu cumpleaños?	Lo celebro en (enero)_____.
(Paco)	¿Quién halla el pajarito en el patio de recreo?	Paco lo halla.

	Teacher	Pupil
(los niños)	¿Quiénes sacan los brazos por las ventanillas?	Paco, María y Pepe (los niños) sacan los brazos por las ventanillas.
	¿Quién echa una siesta, mamá o papá?	Papá echa una siesta.
(la pega)	¿A qué juegan los niños?	Juegan a la pega.
(una casa)	¿Qué dibuja María?	Dibuja una casa.
(salchichas, mostaza, pan, y pepinos)	¿Qué compran los niños en el supermercado?	Compran salchichas, mostaza, pan, y pepinos.
	¿Cantan ustedes "El Vito" o "Los Cuatro Muleros"?	Cantamos "Los Cuatro Muleros".
	¿Toca él la guitarra o el piano?	Toca la guitarra.
(los pupitres)	¿Qué arreglan los niños?	Arreglan los pupitres.
(arriba)	¿Dónde juegan Paco y Pepito?	Juegan arriba.
	¿Te gusta chocolate con galletas?	Sí, me gusta.
	¿Te gustan las salchichas con mostaza?	No, no me gustan.

READING UNIT 6

FUERA DE LA ESCUELA

A. 1. Dialogue

Paco	1	Miren lo que hallé en el suelo.
Teresa	2	¡Ay! ¡Pobre pajarito! ¿Qué le habrá pasado?
Paco	3	¿No ves que tiene una ala rota?
María	4	Ah, sí. No puede volar.
Teresa	5	¿Se lo llevamos al maestro?
Maestro	1	¿De dónde sacaron ese gorrión?
Paco	2	Lo encontramos en el patio de recreo.
María	3	Y está herido.
Maestro	4	Vamos a curarlo. Paco, tráeme esa caja.
María	5	¿Le damos algo?
Maestro	6	Sí, dale un poco de agua y no lo saques de la caja.

A. 2. Reading Exercise

a, e, i, o, u - Lupe, auto, lunes, Cuba, gusta, película, julio, dulces, estupendo, jugo, regular, lechuga, uniforme, mundo, popular

¿Dónde está Portugal?
Los cubanos hablan español.
Paula vive en los Estados Unidos.
Los chicos juegan al fútbol.
Me gustan mucho los churros.
¡Ay! ¡Qué lluvia de dulces!

Es el uniforme de Manuel.
Susana busca el perro.

La maestra va a curarlo.
El nene está durmiendo en el cuarto.

a, e, i, y, o, u

Tengo Coca-Cola y leche.
Paco va a ayudar al policía.
Ayer fue jueves.

En mayo hay una fiesta estupenda.

Yo voy a hablar con él.

Chispa y Mauro están abajo.
Ya es hora de comer. Vamos.
La familia desayuna a las siete y media.

Durante el Carnaval todos bailan la conga, la rumba y el cha-cha-chá.

Estoy bien, gracias, ¿y tú?

LA ENFERMERA

B. 1. Dialogue

Maestro	1	¿Dónde está Pepe?
María	2	Fue a ver a la enfermera.
Maestro	3	No me extraña. Esta mañana tenía mala cara.
María	4	Me dijo que le dolía la cabeza.
Enfermera	1	¿Qué tienes, Pepe? ¿Qué te pasa?
Pepe	2	No sé. No me siento muy bien.
Enfermera	3	¿Tienes dolor de cabeza?
Pepe	4	Sí, y también me duele la garganta.
Enfermera	5	A ver. Abre la boca--saca la lengua--di a a a h. Acuéstate ahí mientras le aviso a tu mamá.

B. 2. Reading Exercise

(l and ll contrasted)

la	las	escuelas	pistola
ella	llamas	semillas	rodilla
dale	levantar	maletas	celebrar
calle	llevar	galletas	llegar
feliz	salido		
allí	fallido		
aló	pelota	lobo	
amarillo	caballo	lloviendo	
lunes			
lluvia			

Ella rebota la pelota en la sala.
Luisa lleva el mantel y las servilletas.
Durante la fiesta la gente baila en las calles.
La familia se pone alrededor para cantar un villancico.

Juan está buscando un tren eléctrico en la guardilla.
Lucía limpia las ventanillas del coche.
Cristóbal Colón tenía tres carabelas.
Carlos se cayó; le duele mucho la rodilla.
Los niños comen dulces, galletas y helados.
El lunes, Guillermo halló un gorrión en el suelo.

LOS TÍTERES

C. 1. Dialogue

Maestro	1	Para esta tarde tenemos una sorpresa.
Niños	2	¿Qué es?
Maestro	3	El quinto grado ha preparado un programa de títeres.
Paco	4	¡Formidable! ¿Vamos en seguida?
Maestro	5	¡Calma, niños, calma! Primero arreglen los pupitres y después pónganse en fila.

Caperucita Roja	1	¡Qué orejas más largas, abuelita!
El lobo	2	Son para oírte mejor, Caperucita.
Caperucita Roja	3	¡Y qué ojos tan grandes!
El lobo	4	Son para verte mejor, mi prenda.
Caperucita Roja	5	¡Y esa boca!
El lobo	6	¡Para comerte, pichoncita!

C. 2. Reading Exercise

(r and rr sounds contrasted)

brazo	lavandera	hora	ahora	para
raza	cierra	borra	gorra	pizarra
octubre	Londres	treinta	San Serení	
corre	reyes	reina	alrededor	
marido	frío	herida	pajarito	
arriba	río	Rita	rico	
libros	pero	olvidaron	pájaro	
churros	perro	marrón	roja	
grupo	Caperucita			
ruido	rumba			

Fui de compras por mi madre pero se me olvidó comprar los rábanos.
La señorita Ramírez compró gran número de regalos para sus primos que viven en Londres.
Al abrir la puerta, la maestra vio un ratón que le dio gran miedo.
María y Ramón saben tocar el rabel y el tamboril que son instrumentos musicales de España.
Quiero que los Reyes Magos me traigan un tren eléctrico y un sombrero de vaquero.

La Reina Isabel le dio a Cristóbal Colón dinero para carabelas.
Antes de salir los niños arreglan los pupitres y cierran las ventanas.
La tía Rita tiene unas rosas estupendas en su jardín.
El padre de Pedro le espera en América.
Roberto fue a Puerto Rico en la primavera.

LA SALIDA

D. 1. Dialogue

Paco	1	Ya me voy. Son las tres en punto.
María	2	¿Por qué sales tan temprano?
	3	¿No has visto mi gorra? A mí me toca ayudar al policía. (Sale).
El policía	4	Hola, Paco. ¿Estás listo?
Paco	5	Sí. ¿Cuál es mi puesto?
El policía	6	Aquí en esta esquina. ¡Date prisa! Ya salen los muchachos.

Paco	1	¡Alto! ¡Que pasen los camiones!
María	2	¡Teresa! ¡Cuidado, tonta! Todavía no hay paso.
Paco	3	Pasen, pasen. Luis, ¡no corras!
Teresa	4	¿Quieres merendar conmigo, María?
María	5	Sí. ¡Cómo no!
Teresa	6	Mamá nos dará chocolate con galletas.

D. 2. Reading Exercise

ca - buscar, caballo, camiones, caja, caliente, cabeza, capital, carabelas, Caracas, carnaval, carta, boca

Se cayó la canasta blanca en medio de la calle.
Celebraron el Carnaval en la capital dominicana.
Carlos y Carlita cantan muy bien.
Los niños tocan las maracas horas y horas sin descansar.
Carmen busca la carta de América.

ce - celebrar, hacer, necesitar, felices, crecen, acércate, dice, parece, once, veces, cerca, entonces

Entonces parece que la casa está muy cerca.
Muchas veces celebran el día con fiestas.
¿Conoces a mi amiga Mercedes?
Hoy hace muy buen tiempo y las semillas crecen bien al sol.
Paco no se acerca a la mesa y la mamá dice que entonces no hay postre para él.

ci - bicicleta, cierto, gracias, mamacita, cien, ciudad, felicidades, nacimiento, cierra, conoció, decidió, cine

Paco decide decirle a María que cierre la puerta.
Yo nací en la ciudad principal de la nación.

Es cierto que Francisco fue al cine en bicicleta.
Ignacio les da gracias a sus padres cuando recibe veinticinco dólares.
En diciembre decidimos ir a la ciudad.

co - chocolate, color, con, cosas, comer, comprar, correr, conocer, coche, comparsas, poco, conga

Compré Coca-Cola, bizcochos, y chocolate para la comida.
Las comparsas bailan la conga durante el Carnaval.
Paco y Concha van corriendo por las calles.
María y la mamá van de compras en coche.
¿Conoces a los dos chicos que siempre comen aquí?

cu - cuarto, cumpleaños, película, cuándo, Cuba, cuidado, escuela, Pascuas, curar, descubierto, cuál, Cuaresma

¿Cuándo celebras tu cumpleaños?
¿En qué cuarto están las cuatro camas?
Carolina cuenta hasta cuatrocientos.
Fuimos a ver esa película de Cuba.
Se celebra la Cuaresma durante los cuarenta días antes de las Pascuas.

que - parque, pequeño, quedarse, vaquero, por qué, Enrique

¿Por qué se quemó la boca Raquel?
Enrique no se queda en el parque porque no le gusta.
¿Qué hay de comer? Queso y pan.

qui - aquí, izquierda, quién, quince, esquina, quieto

¿Quién es el niño que está en la esquina?
Quiero que ustedes no saquen los brazos por aquí.
No hay más de quince chicos que se quedan quietos.

LOS NÚMEROS (100-2,000)

E. 1.

Cien, doscientos, trescientos, cuatrocientos, quinientos, seiscientos, setecientos, ochocientos, novecientos, mil, dos mil.

LA FECHA

E. 2.

¿Cuál es la fecha de hoy?
Hoy es el primero (dos, tres, etc.) de enero (febrero) de mil novecientos sesenta.

E. 3.

Estoy verdaderamente enfermo.
Me duele el brazo.

50

Me duele el dedo.
Me duele el estómago.
Me duele la pierna.
Me duele la rodilla.
Me duele el pie.

LA SALIDA

F.

Son las tres de la tarde. Los niños cierran los libros y la maestra les dice que se pongan el abrigo y la gorra. Es enero y hace mucho frío. En seguida están listos. Se ponen en fila y salen de la escuela. Allí en la esquina está el policía. El les ayuda a cruzar porque por esa calle pasan muchos coches. El policía no los deja correr. Los niños saben que tienen que tener mucho cuidado. Ayer un niño iba corriendo y se cayó. Se lastimó el brazo y ahora tiene que quedarse en casa toda la semana. ¡Qué lástima! Ahora no va a poder ver el programa de títeres del quinto grado.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

¿Qué tiempo hace?
Hace mucho frío.

¿Dónde están los niños?
Están en la sala de clase.

¿Qué hacen los niños a las tres?
Cierren los libros y se ponen el abrigo y la gorra.

¿De qué manera salen de la escuela?
Se ponen en fila.

¿Quién está en la esquina?
El policía está allí.

¿Por qué les ayuda a cruzar?
Porque por esa calle pasan muchos coches.

Los niños tienen mucho cuidado. ¿Por qué?
Porque ayer un niño iba corriendo y se cayó.

¿Qué le pasó al niño?
Se lastimó el brazo.

¿Cuántos días tiene que quedarse en casa?
Tiene que quedarse en casa toda la semana.

Por eso, ¿qué no va a poder ver?
El no va a poder ver el programa de títeres del quinto grado.

READING UNIT 7

CRISTÓBAL COLÓN

A.

El 12 de octubre es una fiesta importante en todos los países de habla española. Es el Día de la Raza. Esta fiesta se celebra en honor de Cristóbal Colón.

Cristóbal Colón nació en Génova, una ciudad de Italia. Cuando tenía 24 años salió de Italia, fue a Portugal y luego a España. En España visitó el convento de la Rábida en Palos. Uno de los frailes era amigo de la Reina Isabel. Este fraile le dio a Colón una carta de presentación para la Reina. Cuando Colón vio a la Reina le explicó que necesitaba marineros y carabelas para hacer un viaje a las Indias. La Reina decidió ayudar a Colón.

Después de muchos preparativos, Colón salió de Palos con tres carabelas: La Pinta, la Niña y la Santa María. Fue un viaje muy largo. Por fin, un día gritó un marinero:

-¡Tierra! ¡Tierra!

Era el 12 de octubre de 1492. Cristóbal Colón y sus marineros habían llegado a la isla de San Salvador y habían descubierto el Nuevo Mundo.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

¿Dónde nació Cristóbal Colón?
Cristóbal Colón nació en Génova.

¿Dónde está Génova?
Génova está en Italia.

¿A quién conoció Colón en Palos?
En Palos, Colón conoció a un fraile.

¿Qué le dio a Colón el fraile?
El fraile le dio una carta de presentación para la Reina Isabel.

¿Qué necesitaba Colón?
Necesitaba carabelas y marineros.

¿Para qué?
Para hacer un viaje a las Indias.

¿Cómo se llamaban las tres carabelas de Colón?
Las tres carabelas se llamaban la Pinta, la Niña y la Santa María.

¿Cómo se llama la isla donde llegaron Cristóbal Colón y sus marineros?
La isla se llama San Salvador.

¿Qué fiesta se celebra el 12 de octubre?
El 12 de octubre se celebra el Día de la Raza.

LA NAVIDAD

B. Dialogue

Ana	1	¡Dale María! ¡Dale por el medio!
Paco	2	¡Más fuerte!
Juan	3	¡Más arriba!
Pepe	4	¡Ahora más abajo!
María	5	¡Bendita piñata! ¿Dónde estás?
Ana	6	A la izquierda.
Luisa	7	No, a la derecha.
María	8	¡Toma, bandida!
Ana	9	¡Ay! ¡Qué lluvia de dulces!
Paco	1	Mamá, ¿podemos poner el Nacimiento?
Mamá	2	Sí, mi hijo.
María	3	San José va aquí, junto a la Virgen María.
Paco	4	Estos pastores están demasiado lejos del portal.
María	5	Sí, es verdad. Ponlos más cerca.
Papá	6	Hola, hijos.
María	7	Hola, papá.
Papá	8	¡Qué bonito está todo!
Mamá	9	¿Ya está terminado?
María	10	Sí, mamá.
Papá	11	Bueno, ahora vamos a (rodearlo para) cantar un villancico.

EL CARNAVAL EN CUBA

C.

Esta es la isla de Cuba. La Habana es la capital. Los que viven en Cuba son cubanos y hablan español.

Dentro de unos días, los cubanos van a celebrar el Carnaval. El Carnaval es una fiesta popular que se celebra en muchos países durante los tres días antes de la Cuaresma. Los cubanos lo celebran con fiestas y comparsas. La primera persona de la comparsa lleva una farola. La gente baila la conga en las calles horas y horas sin descansar. También hay grupos que tocan la conga, las maracas y las claves. Todos se divierten mucho.

Este año el Carnaval es del_____al_____de _____.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

¿Dónde viven los cubanos?
Los cubanos viven en Cuba.

¿Quién sabe cómo se llama la capital de Cuba?
La Habana.

¿Qué hablan los cubanos?
Hablan español.

¿Dónde vives tú?
En_____.

¿Qué idioma hablas?
Inglés. (Español)

¿Qué bailan los cubanos?
Bailan la rumba, la conga, el cha-cha-chá.

¿Sabes bailar el cha-cha-chá?
No, no sé.

¿Cuándo bailan mucho la conga los cubanos?
Durante el Carnaval.

¿Qué tocan?
Las maracas, las claves y la conga.

¿Sabes tocar las maracas?
Sí, yo las sé tocar.

¿Cuándo van a celebrar el Carnaval los cubanos este año?
Del_____al_____de_____.

¿Cómo lo van a celebrar?
Con fiestas y comparsas.

LOS LIBERTADORES DE LAS AMÉRICAS

D. Dialogue

Miguel	1	Papá, ¿en qué fecha se celebra el Día de la Independencia en los Estados Unidos?
Papá	2	Primero, dime cuál es el Día de la Independencia en Venezuela.
Miguel	3	Pues, ¿no es el 24 de julio?
Teresa	4	No, señor. El 24 de julio es el natalicio del Libertador Simón Bolívar.
Papá	5	Por lo menos, ¿sabes dónde nació Bolívar?
Miguel	6	Aquí en Caracas, ¿no?
Papá	1	¿Quiénes son los otros dos grandes libertadores de las Américas?
Teresa	2	Jorge Washington de los Estados Unidos y José de San Martín de la Argentina.
Miguel	3	Ah, ya me acordé. El Día de la Independencia en Venezuela es el 5 de julio.
Papá	4	Pues, la Independencia de los Estados Unidos se celebra el día antes.

Teresa	5	A ver, Miguel, si puedes adivinar.
Miguel	6	¿El 4 de julio?